

SAN JUAN – Reunión conjunta: GAC y GNSO  
Domingo, 11 de marzo de 2018 – 15:15 a 16:45 AST  
ICANN61 | San Juan, Puerto Rico

**MANAL ISMAIL:** Bienvenidos nuevamente a todos. Vamos a dar inicio a nuestro punto número 15 del orden del día, que es la reunión del GAC con la GNSO, programado a las 15:15 del domingo 11 de marzo por 90 minutos. Les pido por favor que todos tomen asiento. Puedo ver que en la pantalla están proyectando el orden del día. No tenemos ninguna presentación en PPT específica para esta reunión. Les voy a presentar a Heather, Donna, todos de la GNSO, para que puedan tomar la palabra antes de empezar.

**HEATHER FORREST:** Gracias, Manal. Yo quiero decirles gracias por recibirnos. Siempre es una oportunidad excelente de reunirnos a principios de la semana para ver qué tienen ustedes en mente, comentarles qué tenemos nosotros en mente, para ver dónde existen las intersecciones. Aquí tenemos un temario con algunos puntos de los que vamos a hablar, oportunidades para hacer preguntas también. Esperemos tener tiempo para cubrir todo lo previsto. Gracias.

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

MANAL ISMAIL: Muchas gracias. El primer punto entonces habla de un informe actualizado sobre los últimos desarrollos respecto de lo que son las OIG, la Media Luna Roja y la Cruz Roja. Por favor, Heather, le doy la palabra.

HEATHER FORREST: Muchas gracias, Manal. Puedo hablar entonces a todos los representantes del GAC sobre mi función y la del coordinador de enlace, que tiene que ver con el proceso de desarrollo de políticas de la Cruz Roja. No sé si se acuerdan de que el año pasado, a esta misma altura del año aproximadamente, hubo un debate facilitado por Bruce Tonkin después de que se retirara de la junta directiva. Perdón, antes de que se retirara de la junta directiva. Después hubo varias deliberaciones que tuvieron que ver con los nombres de las sociedades de la Cruz Roja. Creo que en este momento los resultados son positivos.

Estuvimos hablando de las bases para la protección, etc. La Cruz Roja Internacional ahora está armando una lista sobre la base de creo que son 193 o 191, no recuerdo bien, nombres de sociedades nacionales. Ellos prevén que le van a dar esta lista al personal de la ICANN para personalizarla y para su protección hacia fines de abril. Ese grupo prevé que va a terminar su trabajo para mediados de año. Manal, espero entonces que en la ICANN 62 estemos en una buena posición como para decir: “Este

---

trabajo ha sido completado, ha sido terminado”. Queremos agradecerle al personal de la ICANN que se ha dedicado a este trabajo y trabajó junto con nuestros colegas así como con gente de la Cruz Roja.

En lo que tiene que ver con las OIG hay dos esfuerzos que se están realizando en este momento. Uno tiene que ver con el proceso de desarrollo de políticas sobre mecanismos de protección de derechos. Este grupo tiene problemas para llegar a un consenso sobre sus recomendaciones. Según entiendo, ustedes tienen una pregunta que tiene que ver con la inclusión del asesoramiento del GAC o la recomendación del GAC o los aportes del GAC en el trabajo de ese PDP. Lo que se está dando aquí, en la ICANN 61, no es la reunión tradicional de PDP de ese grupo sino que lo que nosotros hemos establecido como un programa de trabajo aquí sobre la base de las inquietudes planteadas por un miembro del PDP es una oportunidad para garantizar que pueden existir todas las articulaciones posibles en la implementación de este PDP, que todo quede captado. Es por eso que en esta reunión presencial que vamos a tener el miércoles a la tarde aquí en la ICANN 61 vamos a dar la oportunidad, si quieren, de una oportunidad de una sesión abierta para que los participantes de los PDP, todos ellos, hagan comentarios sobre un informe preliminar preparado por el personal, que ellos creen capta al menos una gran variedad de

---

todas las expresiones que dieron a conocer los miembros del grupo.

La intención es tener registradas todas estas opciones antes de seguir avanzando y tomar una decisión. Es por eso que es importante y queremos garantizar que si no es aquí en ICANN 61, en próximas oportunidades que se van a dar, porque no todos los participantes del grupo de trabajo están en esta reunión, es importante que nosotros garanticemos entonces que también los participantes del GAC den su asesoramiento y den su parecer dentro de ese proceso. Tenemos grandes avances en este sentido, Manal.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Heather. Realmente es una noticia muy buena, muy positiva para todos los representantes del GAC. ¿Hay alguna pregunta que quieran formular o algún comentario que quieran realizar sobre este punto del orden del día? Gracias, Heather. A continuación dice: “Informe actualizado sobre los PDP actuales y la participación del GAC en estos PDP”. Julf, creo que es.

JULF HELSINGIUS:

Quizá no es muy útil. Yo soy coordinador de enlace de la GNSO con el GAC. No sé si es un buen momento para hablar de cada uno de los PDP y qué está pasando en cada uno de ellos. Me

---

parece que en realidad deberíamos recibir sus preguntas sobre los temas específicos dentro de los PDP, cuáles son las inquietudes para ver si las hemos tomado en cuenta o no. Les pido que ustedes nos digan qué es lo que puede estar en sus cabezas en este momento.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, [inaudible]. ¿Alguna pregunta sobre los PDP que están en curso? [inaudible], ¿podríamos hacer una lista con los nombres de los PDP como para empezar a hablar de esto? ¿O Heather?

HEATHER FORREST:

Perfecto. No sabíamos quién lo sabía de memoria. Yo puedo hacer el esfuerzo. Soy Heather Forrest, presidenta del consejo de la GNSO. El trabajo que está haciendo realmente la GNSO tiene cinco PDP. Uno de esos fue la nueva reunión que tiene que ver con el PDP de la protección de la Cruz Roja, como mencioné anteriormente. El otro son los mecanismos de corrección para derechos para las OIG y las OING que tiene que ver con mecanismos secundarios, por ejemplo el UDRP, esas organizaciones que pueden hacer uso. En estos dos, el consejo espera haber realizado un gran esfuerzo en lo que es la planificación para el 2018 y la idea es completar estos dos PDP a mediados de este año para que ustedes tengan una idea

---

también de cuál es nuestro cronograma y nuestro programa de trabajo.

Hay otros PDP que quiero mencionarles. Uno es el de procedimientos posteriores a la introducción de los nuevos gTLD, que está presidido por Jeff Neuman y Cheryl Langdon-Orr. Tuvieron distintas sesiones en la reunión anterior y supongo que las van a tener aquí también en la ICANN 61. La revisión de todos los mecanismos de protección en los gTLD que se llaman RPM, que son mecanismos de protección de derechos, y el quinto es el que tiene que ver con los sistemas de directorio de registración de siguiente generación y que ahora todo el mundo lo conoce con la sigla de RDS PDP.

Estos son los cinco PDP de los que estamos hablando. Los dos primeros tienen que ver con la Cruz Roja y las OIG y trabajo en los procedimientos posteriores, el RPM. De hecho, acabamos de salir de una reunión conjunta con los líderes de estos dos PDP para entender mejor cuál es su programa de trabajo, su cronograma, cómo están avanzando. Hemos estado hablando con la junta directiva hoy también. La intersección entre el GDPR en relación con el trabajo que está haciendo los servicios de directorio de registración en su respectivo PDP. Todo esto está avanzando y es lo que tenemos nosotros en nuestra agenda. Si las cosas salen como nosotros tenemos previsto, hablé ya de

---

cuál va a ser el resultado a mediados de año de las OIG y la Cruz Roja.

MANAL ISMAIL: Muchísimas gracias, Heather. Gracias por la información. ¿Hay alguna pregunta? Sí, el señor Morris, por favor.

TAIWÁN: Le agradezco a la GNSO por el informe sobre el avance. Yo querría hablar del RDS PDP de siguiente generación porque es un desafío para nosotros. Realmente querría participar en este programa y espero poder prepararme a tiempo pero en lo que tiene que ver con el RDS de siguiente generación, yo entiendo que el PDP es un mayor desafío para este RDS de siguiente generación. ¿Cuál es la visión que tienen ustedes sobre el cumplimiento del GDPR en relación con este RDS de siguiente generación? No sé si hay algún cambio en lo que es el contenido original o no. Todo está vinculado a este cumplimiento con el GDPR.

MANAL ISMAIL: Muchísimas gracias, señor Morris.

---

**DONNA AUSTIN:** Donna Austin, del consejo de la GNSO. Muchísimas gracias por la pregunta. Nosotros estuvimos hablando con la junta directiva y también hablamos de este tema. Chuck Gomes está directamente sentado detrás de usted y está trabajando en este grupo de trabajo del PDP. Creo que el grupo de trabajo conoce lo que es el GDPR, es consciente de ello y está presente en sus deliberaciones pero nuestra expectativa es que si la ICANN o si existe algún acuerdo sobre un modelo en lo que tiene que ver con el GDPR, el consejo puede llegar a recibir una comunicación de la junta directiva que marque la dirección o que en cierta forma nos diga cuál es el cambio de dirección que tiene que seguir este grupo de trabajo. Por el momento es algo desconocido pero si necesitan más información sobre cómo el grupo de trabajo de PDP está tomando esto en consideración en sus deliberaciones, creo que podemos organizar. No quiero hablar exactamente de Chuck pero sí que alguien le pueda un informe actualizado en la medida en que recibamos cierta comunicación de la junta directiva y entonces podamos brindársela al GAC también. Muchas gracias.

**MANAL ISMAIL:** Gracias, Donna. ¿Alguna otra pregunta sobre algún otro PDP? Francia, por favor.

FRANCIA:

Gracias, Manal. Yo quería decir que para los miembros del GAC es muy difícil seguir todos los PDP porque hay muchos PDP, muchos de ellos tienen implicancias en política pública. El personal de la ICANN realmente nos manda informes sobre los PDP que son muy útiles pero querría que nos hablara un poco Julf de qué es lo que está pasando porque la idea también es saber en qué podemos mejorar. Es muy importante pero también creo que a estos informes, y le estoy hablando también al personal de la ICANN, porque creo que son los que redactan este tipo de informes, sería útil agregar en estos informes cuál puede ser el resultado posible del PDP, estableciendo en qué etapa están, cómo se relaciona esto con el asesoramiento brindado por el GAC.

Ustedes saben que una de las formas primarias que tiene el GAC para actuar en el entorno de la ICANN es dándole asesoramiento a la junta directiva. Si el personal de la ICANN que está redactando este tipo de informes sobre los PDP les pueden agregar cómo se vincula con el asesoramiento que ya ha dado el GAC al respecto, creo que esto va a ser muy útil para todos los miembros del GAC, sobre todo para los participantes nuevos que no tienen tanta historia y quizá no saben cuál fue el asesoramiento del GAC brindado en ediciones pasadas. Gracias.

---

MANAL ISMAIL: Gracias, Francia. ¿Querrían hacer algún comentario? Donna.

DONNA AUSTIN: Gracias. Nosotros sabemos cuáles son los desafíos que enfrenta el GAC con todos estos PDP pero también hay otras SO que luchan con esto. En el consejo de la GNSO nosotros tenemos una sesión de planeamiento estratégico de tres días. Hablamos de varios de estos desafíos que tienen ver con los PDP y también tuvimos una continuación de esas deliberaciones esta mañana con toda la comunidad de la GNSO.

De lo que usted está hablando fue uno de los desafíos que se identificó hoy a la mañana. Se habló sobre algunas soluciones posibles y no puedo dar datos específicos ahora pero lo que vamos a hacer en el corto plazo es tratar de entender cuáles son los desafíos, trabajar sobre las soluciones posibles, ver si nosotros podemos identificar esas cosas que están a mano como para poder brindárselas a ustedes. No sé exactamente si todo esto es en lo que ustedes están interesados pero vamos a tratar de mantener ese impulso también en las conversaciones que mantenemos con la junta directiva.

Nosotros también, como organización de apoyo, tenemos nuestros propios desafíos. Es interesante escuchar que los informes que les da el personal les resultan útiles. También es

---

importante escuchar los comentarios que ustedes tengan que hacer sobre esos informes. Gracias.

MANAL ISMAIL: Realmente muy bueno. Todo es muy alentador. Son todas noticias buenas y alentadoras. ¿Alguna otra pregunta sobre alguno de los PDP? Estados Unidos, por favor.

ESTADOS UNIDOS: No es un específico de un PDP pero sí un tema que quizá está en el contexto de la agenda que tiene que ver con los equipos de revisión de implementación, como pueden ser los de privacidad y servicios de representación. Esta puede ser una oportunidad para saber si están este tipo de actividades incluidas en los informes, sobre todo en lo que tiene que ver con este IRT o equipo de revisión sobre privacidad y representación.

MANAL ISMAIL: Sí. Creo que es un buen pedido incluir esto en los informes. ¿Alguna otra pregunta o algún otro comentario? De lo contrario, vamos a seguir adelante con el siguiente punto en el orden del día que tiene que ver con la terminación de la implementación de las recomendaciones del grupo de consulta entre el GAC y la GNSO. Lo único es anunciar que se terminó con el trabajo. Perfecto. Para los colegas que se unen ahora al GAC, ha habido

---

un grupo de consulta entre el GAC y la GNSO para ver cómo el GAC podía participar en una etapa temprana en el proceso de desarrollo de políticas de la GNSO. El grupo de consulta ha terminado su trabajo. Ha redactado algunas recomendaciones que estamos tratando de implementar. Es decir, otra buena noticia. La implementación de las recomendaciones también ha concluido. Por eso queremos anunciar aquí que se ha concluido con ese trabajo. Vamos a seguir adelante entonces. Aquí tenemos un informe sobre el estado de la incorporación del nuevo coordinador de enlace de la GNSO con el GAC. Tenemos a Julf, que es el nuevo coordinador de enlace y también las autoridades del GAC han designado a Ghislain como punto de contacto con Julf. No sé si ustedes quieren hablar. Cualquiera de los dos. Muchas gracias.

**GHISLAIN DE SALINS:** Gracias, Manal. Quiero agradecerle a Julf que se ofrezca para desempeñar esta función.

**MANAL ISMAIL:** Perdón, por favor, identifíquese para la transcripción.

**GHISLAIN DE SALINS:** Disculpe, soy Ghislain. Gracias. Quiero agradecerle a Julf por ofrecerse para desempeñar este rol, que es de suma importancia

---

para el GAC. Para nosotros esta es una función muy importante. Mi rol no es tan oficial porque soy el enlace con el enlace. Solamente estoy aquí para ayudar a Julf. Tenemos muy buena interacción. Venimos interactuando muy bien desde la última reunión para tratar de identificar las cuestiones más imperativas a tratar entre el GAC y la GNSO. Hablamos acerca de la participación temprana del GAC en los procesos de la GNSO y otros temas importantes también. Reitero que estamos muy contentos de contar con Julf. Creo que estamos bien encaminados y es muy bueno contar con este rol de coordinador de enlace entre el GAC y la GNSO.

JULF HELSINGIUS:

Muchas gracias, Ghislain, por sus palabras tan amables. Quiero agradecerle a usted por ayudarme a ponerme al tanto de todas estas cuestiones. Usted ha sido de mucha ayuda. Nosotros ahora queremos ver todas las maneras de ayudarles a compartir información y cuál sería la información de mayor utilidad para los miembros del GAC. Estamos trabajando en esos procesos y esperamos que podamos facilitar ese flujo de información.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Julf. ¿Alguien desea formular alguna pregunta a nuestros contactos? Esto realmente facilita mucho nuestra tarea porque Julf y Ghislain trabajaron para preparar esta sesión y

---

realmente armaron el temario de la sesión y esto fue de mucha ayuda. Queremos agradecerles por continuar facilitando nuestra tarea y mantener abiertos estos canales de comunicación. Vamos a pasar ahora al intercambio de puntos de vista respecto del presupuesto propuesto para el año fiscal 2019. Heather, toma la palabra.

HEATHER FORREST:

Heather Forrest, del consejo de la GNSO. Gracias, Manal. Desafortunadamente tenemos un plazo para presentar comentarios que fue inmediatamente antes de esta reunión cuando muchos de nosotros estábamos subiendo a los aviones, abordando vuelos para venir aquí, a Puerto Rico, con lo cual muy probablemente muchos de ustedes no tuvieron la oportunidad ni siquiera de enterarse de que el consejo de la GNSO optó por presentar comentarios. La GNSO es un órgano muy amplio y complejo, integrado por grupos de partes interesadas y unidades constitutivas y cada uno de ellos también, de igual modo, puede haber aprovechado la oportunidad de presentar comentarios.

El comentario del consejo de la GNSO se enfoca en este presupuesto únicamente desde la perspectiva del consejo de la GNSO y no tiene la intención de remplazar o pasar por alto a ningún otro comentario formulado por la unidad constitutiva de

---

negocios, por el grupo de partes interesadas comerciales, de registros, de registradores, etc.

Hay muchos comentarios sobre el presupuesto para el año fiscal 2019 por parte de la comunidad de la GNSO. El nuestro viene solo desde la perspectiva del consejo. Nosotros lo presentamos el 8 de marzo. Con todo gusto les voy a pasar una copia para que lo puedan leer. Es un comentario muy detallado de aproximadamente tres páginas. Hemos priorizado y hemos alentado a la junta directiva a priorizar el presupuesto para el desarrollo de políticas, lo cual seguramente no es ninguna sorpresa para ustedes. Para nosotros, el desarrollo de políticas es crucial para la misión de la GNSO y su consejo porque estamos aquí para ese proceso de políticas en cuanto a su relación con los gTLD, por eso es importante contar con los recursos necesarios.

También en nuestro comentario indicamos, y esto se relaciona con lo que dijo Donna anteriormente, nosotros nos referimos a una solicitud presupuestaria especial para poder identificar nuestra carga de trabajo y nuestras prioridades para el año fiscal que estamos viendo y más allá. Eso nos ha servido mucho para poder hacer comentarios sobre el presupuesto. Es de gran ayuda poder saber qué necesitamos hacer para poder luego pedirle a una organización la manera de utilizar los fondos disponibles.

---

Pedimos que ese proceso se reitere en los años venideros de manera tal que esté en consonancia y con mucha mayor madurez respecto de nuestro proceso de desarrollo presupuestario para poder aprovechar los comentarios de las SO y los AC desde una etapa inicial. En lugar de comentar sobre un presupuesto estimativo preferimos tener un proceso de desarrollo presupuestario que tenga un mayor fundamento, sea mejor y más específico. Estos son dos de los aspectos del comentario que presentamos acerca del presupuesto. Rafik, Donna y Julf, por favor, siéntanse libres de agregar aportes sobre el presupuesto o sobre el comentario sobre el presupuesto.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias, Heather. ¿Alguien tiene algún comentario sobre el comentario del presupuesto? ¿Alguno de los colegas del GAC quiere tomar la palabra? Nosotros no solíamos analizar el presupuesto año tras año pero este año específicamente queremos que se nos aclaren algunas cuestiones acerca de los cupos disponibles para recibir ayuda económica para los viajes, sobre todo para el GAC en nuestro caso. Eso nos alarmó un poquito. Entonces decidimos mirar el presupuesto. Vamos a tener que seguir esto de cerca en el contexto de la era posterior a la transición de la custodia de la IANA y en el contexto de las facultades de la comunidad empoderada. ¿Los colegas del GAC

---

desean formular algún comentario? Heather, adelante, por favor.

**HEATHER FORREST:** Gracias, Manal. Puedo reiterar lo dicho previamente desde la perspectiva de la GNSO. Nosotros tenemos un proceso mucho más sólido para la revisión del presupuesto, sobre todo por la comunidad empoderada. Tenemos un comité permanente sobre operaciones y cuestiones presupuestarias. Estamos formalizando nuestros procesos justamente para hacernos cargo de este mayor nivel de responsabilidad en la comunidad empoderada.

**MANAL ISMAIL:** Muchas gracias por su comentario. ¿Algún otro comentario? Muy bien. Nos está yendo muy bien con el orden del día. Es maravilloso. ¿Algún otro tema a tratar? Pasamos al último punto: “Otros temas a tratar”. Francia tiene la palabra.

**FRANCIA:** Gracias, Manal. Tengo una pregunta para la GNSO acerca de la comunidad empoderada. En nuestra última reunión del GAC pudimos adoptar principios de participación del GAC en la comunidad empoderada. No teníamos ninguna cuestión significativa que tratar pero lo hicimos pensando en el futuro. Me

---

pregunto si en la GNSO están considerando esta situación, cuáles son sus inquietudes, cuáles son las cuestiones para ustedes y cómo vislumbran su participación en la comunidad empoderada. Gracias.

HEATHER FORREST:

Muchas gracias. En comentarios previos hicimos referencia a la sesión de planificación estratégica que hicimos en enero. Un objetivo clave y uno de los motivos clave por los cuales solicitamos los fondos para esa sesión fue la necesidad de revisar los distintos documentos de gobernanza, incluidos los estatutos de la ICANN, los principios operativos de la GNSO, para tener un mecanismo que nos permita cumplir con nuestra responsabilidad en la comunidad empoderada.

En la comunidad era importante no realizar esto de una forma pasiva y expeditiva sino que esto fue más bien una oportunidad de revisar las disposiciones presupuestarias vigentes y considerar cuidadosamente cómo vamos a desempeñar estas responsabilidades. Es decir, que le dedicamos todo un día a este tema en nuestra sesión de planificación estratégica. Vimos los estatutos, los procedimientos operativos y, a modo de ejemplo, uno de los cambios que le planteamos a la junta directiva de la ICANN es un cambio en el nivel mínimo o el umbral de votación para implementar o llevar a cabo nuestras responsabilidades.

---

Previamente era una mayoría simple probablemente el umbral y ahora no nos parece apropiado para cumplir con nuestras responsabilidades en la comunidad empoderada.

Desde un punto de vista del procedimiento, comenzamos el año pasado más o menos por esta misma época, con un grupo de trabajo dedicado a analizar cuidadosamente estos documentos y proponer cambios o correcciones. Ese mecanismo lo seguimos para lograr estos cambios. Quiero invitar a mis colegas a que sumen sus propios comentarios pero nosotros vemos que estamos en un entorno nuevo donde surgen cosas que no habíamos pensado o que no se habían tratado. Estamos haciendo lo mejor para tratar estos temas. Somos conscientes de que estos son documentos en evolución, documentos en desarrollo pero en cuanto a nuestra capacidad de cumplir con nuestras responsabilidades debo especificar que todavía la junta directiva no ha considerado las enmiendas que les hemos planteado. Hasta tanto eso suceda, seguimos con los mismos umbrales de votación que están en los estatutos. Es decir, mayoría simple.

Si surgiera una situación muy desafortunada mientras tanto, nosotros tendríamos que responder de manera expeditiva a pesar de no contar con la respuesta de la junta directiva. Este es el proceso y este es el resultado clave que tuvimos. Puedo darles

---

un resumen de los cambios que se hicieron, además de este tema tan específico del umbral para la votación.

MANAL ISMAIL: Gracias, Heather. Toma la palabra la representante de Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS: Gracias. Quiero hablar acerca del GDPR. Para bien o para mal, el GAC no tuvo la oportunidad de tratar este tema pero desde la perspectiva de la GNSO quizá puedan compartir sus puntos de vista a la fecha respecto del modelo provisorio propuesto por la ICANN para cumplir con el GDPR. Gracias.

DONNA AUSTIN: Donna Austin, de la GNSO. Nosotros en el consejo no hemos analizado exhaustivamente el GDPR a pesar de que hablamos acerca de la gestión del PDP para los RDS. Pero el consejo no trató el GDPR. Esperamos que se realicen o se lleven a cabo debates entre nuestros grupos de partes interesadas y nuestras unidades constitutivas. Esperamos que surja la necesidad de tener alguna acción de seguimiento en el consejo. Probablemente por alguna instrucción de la junta directiva de considerar esto en el PDP para los RDS pero no hablamos de manera significativa en el consejo acerca de este modelo.

---

Tampoco hablamos acerca de los debates que están en curso en la comunidad de la ICANN.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Donna. ¿Alguien desea formular otra pregunta? Bien. Creo que, como estamos tratando el punto de “Otros temas a tratar”, esta es una buena oportunidad de hablar acerca de la reunión del director ejecutivo con los presidentes de las organizaciones de apoyo y los comités asesores esta semana. Esta fue mi primera reunión pero creo que fue la segunda de este estilo para los demás participantes. Creo que tuvimos muy buenas conversaciones acerca de las prioridades en la organización y entre las SO y los AC. También acerca de las estrategias. Heather, ¿quiere agregar algo al respecto?

HEATHER FORREST:

Gracias, Manal. Sí. Concuerdo plenamente con usted. Fue una muy buena oportunidad de reunirnos. Usted, quien les habla y los cinco presidentes de las diferentes SO y los AC. Realmente tratamos dos temas clave. Hubo otros temas que no pudimos tratar porque tuvimos debates muy interactivos. Como usted mencionó, Manal, hablamos acerca de la identificación de tendencias. El personal y la junta directiva de la ICANN quieren realizar un intercambio de ideas acerca de las tendencias que afectan al sistema de nombres de dominio y a la ICANN. Creo que

---

nos presentaron 12 temas para que nosotros pudiésemos presentar comentarios. Nosotros identificamos una serie de tendencias que no estaban en esa lista de temas. Tuvimos un muy buen acuerdo acerca de esta lista. Para mí, este ejercicio, y supongo que el GAC también lo hará, Manal, creo que este ejercicio lo va a realizar la comunidad en general, por ejemplo también varios grupos de partes interesadas y unidades constitutivas de la GNSO. Se nos invitó a participar. Participamos muy activamente y le dedicamos una hora y media a repasar esta lista en pequeños grupos. Vimos si estábamos de acuerdo o no con las distintas tendencias. Agregamos algunas tendencias también. Me pareció un ejercicio interesante. Debo confesar que al principio no sabía qué pensar pero me resultó de suma utilidad.

En segundo lugar, pido disculpas porque estoy mencionando los temas en otro orden. En primer lugar hicimos una mesa redonda para tratar cuestiones que pudieran afectar a otros comités asesores y a otras organizaciones de partes interesadas. Tanto Manal como yo pudimos hablar acerca de dos de nuestros PDP que están próximos a su conclusión y acerca de la dificultad en llegar al consenso en el PDP de los mecanismos de corrección de derechos para las OIG.

Nosotros estamos tratando estos temas y pueden tener un impacto sobre ustedes. Les quiero dar un poco más de tiempo

---

para que los consideren y para que ustedes, Manal, vean cómo pueden utilizar esas oportunidades durante la semana y a futuro.

MANAL ISMAIL:

Muchas gracias. Sí. El ejercicio fue de suma utilidad. Este ejercicio lo hicieron distintos departamentos en la organización de la ICANN. También lo hizo la junta directiva y ahora los presidentes de las SO y los AC. También lo hará la comunidad. Vamos a dedicarle 90 minutos a esta actividad el martes. Es nuestra última sesión en el programa del GAC para ese día. Quiero invitarlos a todos a participar. Los presidentes de las SO y los AC trabajando juntos realmente eso es algo digno de destacar. Es de suma utilidad. Es un muy buen canal de comunicación también entre la comunidad y la junta directiva. Realmente espero que se realicen estas deliberaciones.

HEATHER FORREST:

Gracias, Manal. Disculpen. No quiero transmitir una impresión errónea en mis comentarios. Me complace que estén compañeros míos aquí presentes. Rafik, Donna y quien les habla, y Julf, trabajamos en equipo e incluimos a Julf para que esté preparado para ser un canal de comunicación efectivo entre nosotros y ustedes. Es fantástico tener un punto de contacto entre nosotros pero no quiero excluir a los vicepresidentes y a

---

Julf ni tampoco al resto de los líderes del GAC. Tenemos que ser estratégicos e incluir a los demás. Esto debe estar siempre presente para nosotros. Yo no puedo hablar en nombre de toda la GNSO o de todo el consejo. Tenemos un equipo de líderes por algún motivo. Gracias.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Heather. Obviamente. Nosotros también tenemos lo mismo en el GAC. Nosotros tenemos cinco vicepresidentes y trabajamos en conjunto como un equipo de liderazgo o autoridades. No puedo hablar en nombre del GAC sin consultar al GAC. Eso queda bien claro. ¿Algún otro tema? Heather, por favor.

HEATHER FORREST:

Gracias, Manal. Yo creo que una de las cosas sobre las que podemos informarlos no fue realmente un producto de la reunión de los presidentes de las SO y los AC con el director ejecutivo pero sí está en la agenda de trabajo de los presidentes de las SO y los AC. Es algo que tiene que ver con la seguridad, flexibilidad y estabilidad, y el equipo de revisión de esto. Todos lo conocemos como el SSR2. Creo que en la ICANN 60 en Abu Dabi la junta directiva tenía que analizar algunos temas que habían planteado alguno de los miembros del equipo de revisión para resolver estas preocupaciones y seguir adelante. En ese

---

momento se habló de pausar esto y ahora somos nosotros los que tenemos que sacar esa pausa del equipo de revisión.

Hemos trabajado en esto, tanto Manal como yo somos nuevas en la presidencia, pero mis predecesores me dijeron que antes se reunían una vez por mes y nosotros nos reunimos ahora una vez por semana. Es decir, le estamos dedicando mucho esfuerzo, energía y tiempo a esta deliberación. Es algo bastante difícil porque son todas las SO y los AC los que tienen que llegar a un consenso, expresarlo en un documento. En este momento estamos trabajando sobre una respuesta al correo electrónico que recibimos últimamente de la junta directiva, del comité de efectividad organizativa de la junta directiva. Quizá se designe a un facilitador interno para ayudarlos a ellos también a resolver algunos temas finalmente y aclarar el tema de la membresía y comenzar nuevamente el trabajo. Estamos en el proceso de trabajar sobre esa respuesta para hacerlo lo antes posible. Ese es el estado actual de situación sobre este tema en particular. Gracias, Manal.

MANAL ISMAIL:

Gracias, Heather. Realmente es un grupo muy activo. Yo me he unido a este grupo recientemente y realmente estoy sorprendida de la cantidad de energía que existe. Realmente el grupo hace todo por sí mismo así que realmente es muy sorprendente.

---

¿Algún otro tema? ¿Alguna otra pregunta? ¿Algún otro comentario que quieran formular? Bueno, bien.

Con esto creo entonces, Heather, Donna, Julf y Rafik, y todos los colegas de la GNSO en esta sala, que les agradecemos haber venido aquí. Gracias por esta reunión presencial. Esperamos participar en breve en otra reunión entre las reuniones presenciales de la ICANN. Con esto vamos a terminar entonces las deliberaciones sobre la reunión con la GNSO. Creo que terminamos media hora antes. Lo que no sé es si vamos a hacer una pausa larga. Julia, no sé si estoy mirando la hora correcta. Bueno, creo que cerraremos la sesión. Cerramos esta sesión entonces. Terminamos las deliberaciones con la GNSO. Cerramos esta reunión. Tenemos que cerrar oficialmente y abrir oficialmente para la transcripción. Cerramos la sesión. Cerramos la sesión.

Nos vamos a reunir nuevamente a las 5:00 de la tarde porque tenemos que seguir con el cronograma planteado por la participación remota. Van a tener que esperar y vamos a volver a reunirnos para la sesión de las 5:00 de la tarde. Gracias.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**